

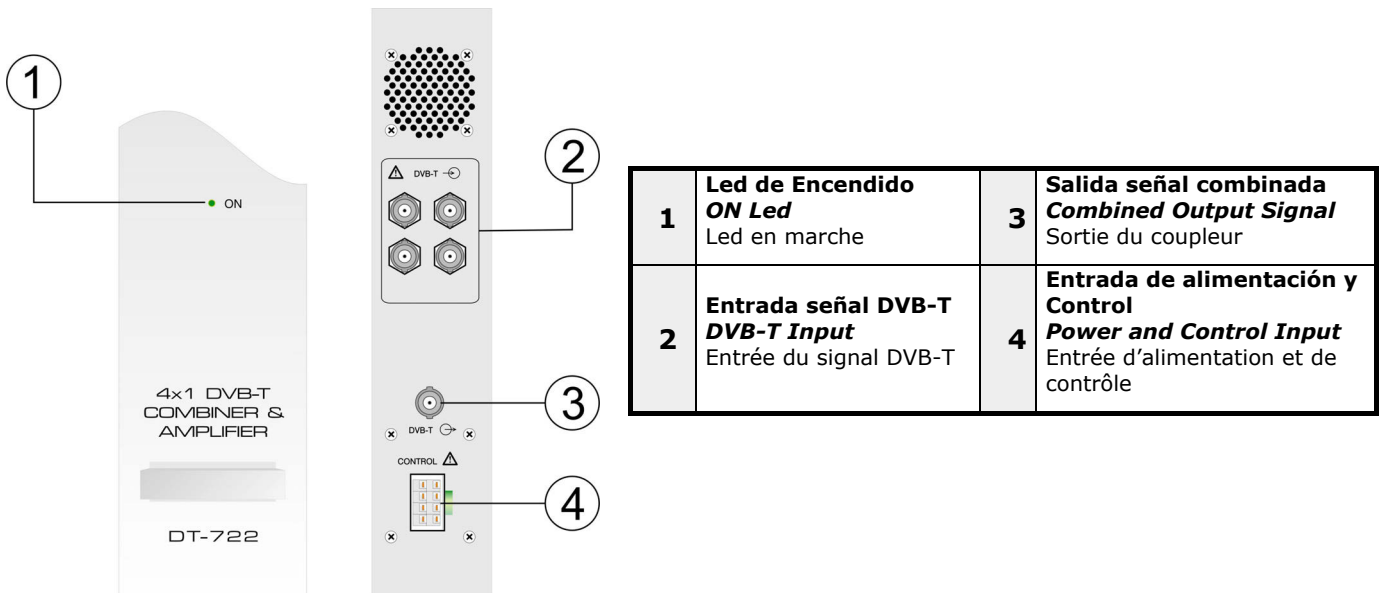
# PROMAX - DIGITAL TO TV ©

## DT-722

**COMBINADOR DVB-T DE 4 ENTRADAS CON SALIDA AMPLIFICADA**  
**4 INPUT DVB-T COMBINER WITH ONE SINGLE AMPLIFIED OUTPUT**  
 COUPLEUR DVB-T DE 4 ENTRÉES AVEC UNE SORTIE AMPLIFIÉE

**Instrucciones de montaje y conexionado**  
**Instructions for assembly and connection**  
 Instructions de montage et de connexion

Descripción	Description	Description
<p>El DT-722 es un combinador de cuatro entradas y una salida diseñado para mezclar las señales RF de salida de los moduladores y de los transmoduladores de COFDM junto con los canales TDT disponibles.</p> <p>El sistema proporciona una salida amplificada de 130 dBµV (+22 dBm).</p>	<p><i>The DT-722 is a combiner with four inputs and one output designed to mix output RF signals of COFDM modulators and transmodulators with available DTT channels in the area.</i></p> <p><i>The system provides an amplified output of 130 dBµV (+22 dBm).</i></p>	<p>Le DT-722 est un coupleur avec quatre entrées et une sortie conçu pour combiner les signaux RF de sortie des modulateurs et des transmodulateurs du COFDM avec d'autres signaux TNT disponibles.</p> <p>Le système fournit une sortie amplifiée de 130 dBµV (+22 dBm).</p>



**Fig. 1.- DT-722**

**Accesorios suministrados**

La unidad DT-722 se suministra con los siguientes accesorios:

**AD051 - 1xAdap BNC/M-"F"/H**  
**AD052-1xAdap BNC/M-TV/H"NF"**  
**ZB075 - 4x Carga BNC 75 Ohm**  
**MI1687 - 1x Manual de Instr.**

Por favor, antes de iniciar la instalación compruebe que tiene todos los elementos detallados.

**Accessories supplied**

*The DT-722 unit comes with the following mounting accessories.*

**AD051 - 1xAdap BNC/M-"F"/H**  
**AD052-1xAdap BNC/M-TV/H"NF"**  
**ZB075- 4x Resistance BNC 75 Ohm**  
**MI1687 - 1x User's Manual**

*Please, before starting to assemble, check you have all the items listed.*

**Accessoires fournis**

L'unité DT-722 est livré avec ce qui suit accessoires de montage.

**AD051 - 1xAdap BNC/M-"F"/H**  
**AD052-1xAdap BNC/M-TV/H"NF"**  
**ZB075 - 4x Résistance BNC75 Ohm**  
**MI1687 - 1x Manuel d'utilisation**

S'il vous plaît, avant de commencer l'installation assurez-vous d'avoir tous les éléments énumérés.

**Instrucciones de montaje**

**1.- Posicione el módulo DT-722 en el extremo derecho de la estructura del subrack. (Fig. 2)**

**2.- Deslice el módulo entre los perfiles del subrack hasta que la carátula frontal quede ajustada.**

**3.- Atornille la carátula frontal del módulo a la guía superior e inferior de los perfiles frontales del subrack.**

**Assembly instructions**

**1.- Position the DT-722 module at the right end of the subrack structure. (Fig. 2)**

**2.- Slide the module between the subrack sections until the front cover of the module is adjusted.**

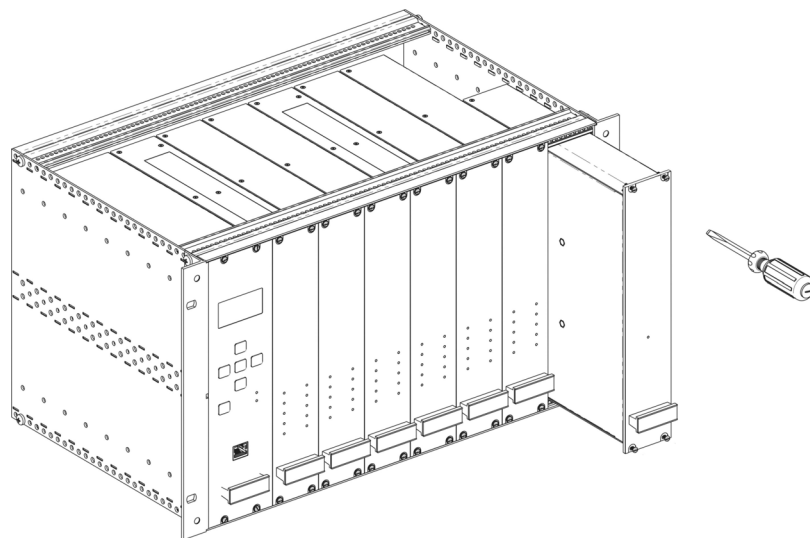
**3.- Screw the front cover of the module to the top and bottom of the subrack sections.**

**Instructions de montage**

1.- Placez le module DT-722 au extrême droite de la structure du subrack. (Fig. 2).

2.- Faisiez glisser le module entre les profile du subrack jusqu'à ce que le panneau est ajusté.

3.- Vis le panneau frontal du module à la guide haut et bas laquelle se trouve aux profilés latéraux du subrack.



**Fig. 2.-**

**Conexión de alimentación y control**

**1.- Desconecte la alimentación del sistema DTTV.**

**2.- Conecte la salida del módulo de control DT-800 a la entrada de alimentación del módulo DT-722. (Fig. 1. -4-)**

**3.- Conecte las señales a procesar a las entradas del combinador. (Fig. 1. -2-).**

**4.- Las señales se combinan dando lugar a una señal que se envía al conector de salida. (Fig. 1.- 3-).**

**5.- Conecte la señal de salida a otro módulo o a una red de distribución.**

**6.- Coloque las resistencias de carga en los conectores de entrada de los combinadores que queden descompensados.**

**Connecting Power supply and control**

**1.- Turn off the system DTTV.**

**2.- Connect the output of the control module DT-800 to the power input of the module DT-722. (Fig. 1. -4 -)**

**3.- Connect the signals to process to the inputs of the combiner. (Fig. 1. -2 -)**

**4.- The signals are combined resulting in a signal that is sent to the output connector. (Fig. 1. - 3 -)**

**5.- Connect the output signal to the next module or to the distribution network.**

**6.- Place the load resistors in the input connectors of the combiners that are unbalanced.**

**Connexion de puissance et de contrôle**

1.- Débranchez l'alimentation électrique du système DTTV.

2.- Connecter la sortie du module de contrôle DT-800 à la puissance d'entrée du module DT-722. (Fig. 1. - 4 -)

3.- Connectez les signaux à traiter aux entrées du coupleur. (Fig. 1. -2 -)

4.- Les signaux sont combinés et le signal obtenu est envoyé à la sortie. (Fig. 1.- 3 -).

5.- Connecter le signal de sortie à un autre module ou à un réseau de distribution.

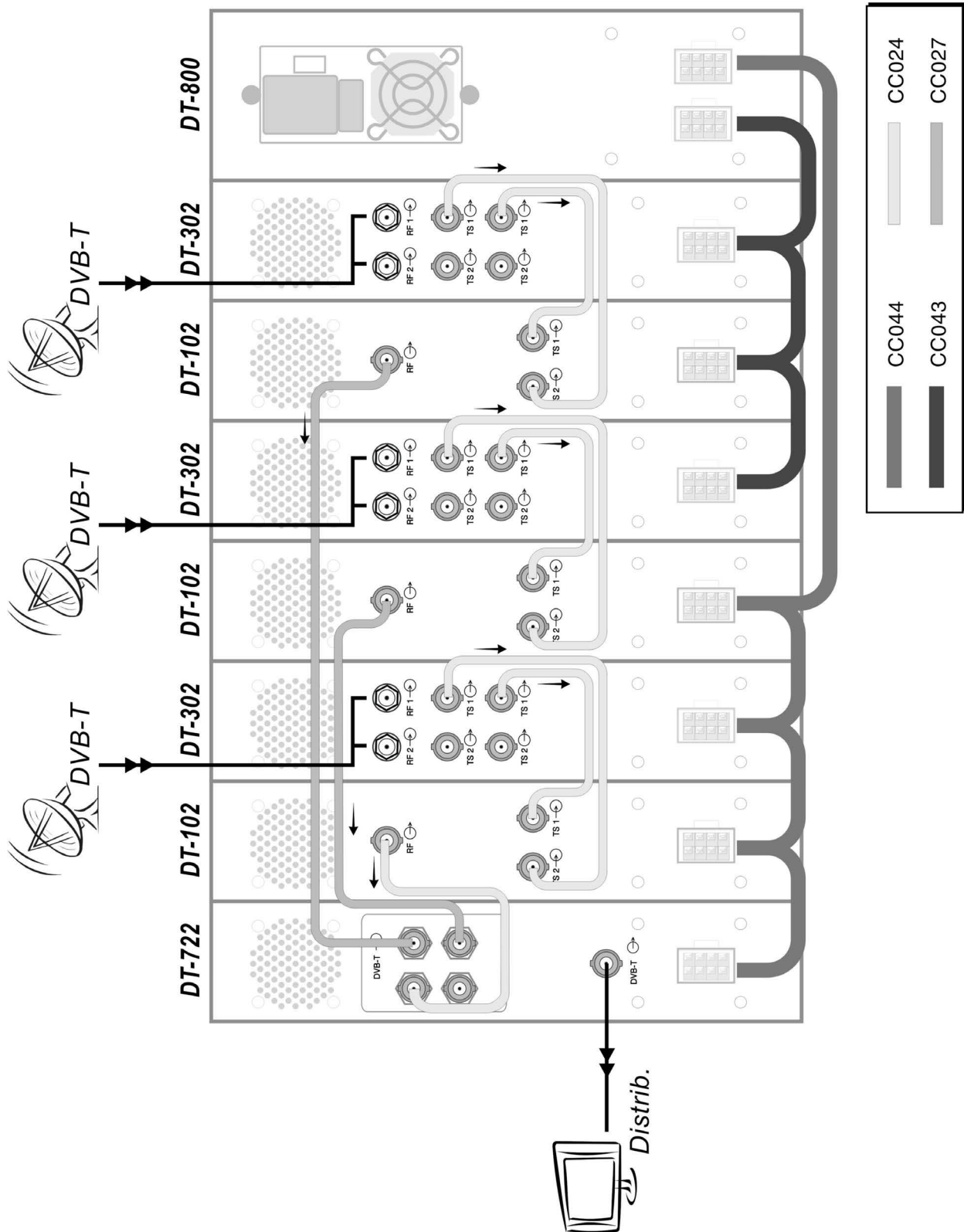
6.- Placez la résistance de charge aux connecteurs d'entrée des coupleurs qui restent décompensés.

Consulte la figura 3.- para ver un ejemplo de configuración de conexión DTTV.

See Figure 3.- for an example of DTTV configuration.

Voir Figure 3.- pour un exemple de configuration DTTV.

Especificaciones		SPECIFICATIONS		SPECIFICATIONS	
<b>Margen de frecuencias</b>	De 50 MHz (C-2) a 860 MHz (C-69).	<b>Frequency Bands</b>	From 50 MHz (C-2) to 860 MHz (C-69).	<b>Bande de mesure</b>	De 50 MHz (C-2) à 860 MHz (C-69).
<b>Entrada Tipo Conector</b>	4 entradas. Impedancia 75 Ω BNC hembra.	<b>Input Type Conector</b>	4 inputs. Impedance 75 Ω BNC female.	<b>Entrée Type Conecteur</b>	4 entrée. Impédance 75 Ω BNC femelle.
<b>Perdidas de Retorno Nivel Máximo de entrada COFDM</b>	<-15 dB. 1 canal a 87 dBμV ± 3 dB. 2 canales a 84 dBμV ± 3 dB. 4 canales a 81 dBμV ± 3 dB. 8 canales a 78 dBμV ± 3 dB. 16 canales a 75 dBμV ± 3 dB.	<b>Return Losses Maximum COFDM Input</b>	<-15 dB. 1 channel at 87 dBμV ± 3 dB. 2 channel at 84 dBμV ± 3 dB μV ± 3 dB 4 channel at 81 dBμV ± 3 dB. 8 channel at 78 dBμV ± 3 dB 16 channel at 75 dBμV ± 3 dB	<b>Pertes de retour Niveau d'entrée maximum COFDM</b>	<-15 dB. 1 canal à 87 dBμV ± 3 dB. 2 canaux de 84 dBμV ± 3 dB. 4 canaux de 81 dBμV ± 3 dB. 8 canaux de 78 dBμV ± 3 dB. 16 canaux de 75 dBμV ± 3 dB.
<b>Salida Tipo Conector</b>	1 salida amplificada. Impedancia 75 Ω BNC hembra	<b>Output Type Conector</b>	1 amplified output. Impedance 75 Ω BNC female	<b>Sortie Type Conecteur</b>	1 Amplified sortie. Impédance 75 Ω BNC femelle.
<b>Perdidas de retorno Potencia máxima COFDM MER</b>	<-15 dB +22 dBm >34 dB de 750 MHz a 860 MHz >37 dB de 50 MHz a 750 MHz	<b>Return Losses Maximum COFDM Power MER</b>	<-15 dB +22 dBm >34 dB from 750 MHz to 860 MHz >37 dB from 50 MHz to 750 MHz	<b>Pertes de retour Puissance maximale COFDM MER</b>	<-15 dB +22 dBm. >34 dB de 750 MHz à 860 MHz >37 dB de 50 MHz à 750 MHz
<b>Ancho de banda 4,2 MHz</b>	(BW = 8 MHz) >43 dBc de 650 MHz a 860 MHz. >51 dBc de 50 MHz a 650 MHz.	<b>Bandwidth 4.2 MHz</b>	(BW = 8 MHz) >43 dBc from 650 MHz to 860 MHz >51 dBc from 50 MHz to 650 MHz	<b>Largeur de Bande 4,2 MHz</b>	(BW = 8 MHz) >43 dBc de 650 MHz à 860 MHz >51 dBc de 50 MHz à 650 MHz
<b>Ganancia</b>	43 dB ± 3 dB entre cada entrada - salida.	<b>Gain</b>	43 dB ± 3 dB between each input- output	<b>Gain</b>	43 dB ± 3 dB entre chaque entrée - sortie
<b>Nivel máximo de salida</b>	1 canal a 130 dBmV 2 canales a 127 dBμV 4 canales a 124 dBμV 8 canales a 121 dBμV 16 canales a 118 dBμV	<b>Maximum output level</b>	1 channel at 130 dBmV 2 channel at 127 dBμV 4 channel at 124 dBμV 8 channel at 121 dBμV 16 channel at 118 dBμV	<b>Niveau de sortie maximale</b>	1 canal à 130 dBmV 2 canaux à 127 dBμV 4 canaux à 124 dBμV 8 canaux à 121 dBμV 16 canaux à 118 dBμV
<b>Alimentación</b>	A través del módulo DT-800.	<b>Voltage</b>	Via the DT-800 Control and Power Module.	<b>Alimentation</b>	Via le module DT-800.
<b>Conector</b>	JST B08P-XL-HDS (cable de conexión suministrado con DT-800)	<b>Connector</b>	JST B08P-XL-HDS (connecting cable supplied with DT-800)	<b>Connecteur</b>	JST B08P-XL-HDS (câble de connexion fourni avec DT-800)
<b>Tensión de alimentación y consumo máximo</b>	+12 V ; <1,6 A (1,45 A tip.).	<b>Consumption maximum</b>	+12 V ; <1.6 A (1.45 A tip.)	<b>Tension maximale</b>	+12 V ; <1,6 A (1,45 A tip.).
<b>Condiciones ambientales de funcionamiento</b>		<b>Operating environmental conditions</b>		<b>Conditions d'environnement De fonctionnement.</b>	
<b>Altitud Margen de Temperaturas Humedad relativa Máxima</b>	Hasta 2000 m. De 5 °C a 40 °C. 80% (hasta 31 °C), decreciendo linealmente hasta el 50% a 40 °C.	<b>Altitude Temperature range Max. Relative Humidity</b>	Up to 2000 m. From 5 °C to 40 °C. 80% (up to 31 °C), decreasing lineally up to 50% at 40 °C.	<b>Altitude Domaine de températures Humidité relative maximale</b>	Jusqu'à 2000 m. De 5 °C à 40 °C. 80% (Jusqu'à 31 °C), en décroissant jusqu'à 50% à 40 °C.
<b>Características mecánicas Dimensiones</b>	A. 50 x Al.262 x Pr. 230 mm.	<b>Mechanical features Dimensions</b>	W. 50 x H. 262 x D. 230 mm.	<b>Caractéristiques mécaniques Dimensions</b>	L. 50 x H.262 x Pr. 230 mm.
<b>Peso</b>	0,930 kg.	<b>Weight</b>	0.930 kg	<b>Poids</b>	0,930 kg.
<b>Accesorios incluidos</b>	1 x 0 AD051 Adap BNC/M-"F"/H. 1 x 0 AD052 Adap NC/M-TV/H"NF". 4 x 0 ZB075 Carga BNC 75 Ω. 1 x 0 MI1687 Manual de Instrucciones.	<b>Included accessories</b>	1 x 0 AD051 BNC/M-"F"/H Adaptor. 1 x 0 AD052 NC/M-TV/H"NF" Adaptor". 4 x 0 ZB075 BNC Termination Resistor 75 Ω. 1 x 0 MI1687 Installation Manual.	<b>Accessoires inclus</b>	1 x 0 AD051 Adaptateur BNC/M-"F"/H. 1 x 0 AD052 Adaptateur NC/M-TV/H"NF". 4 x 0 ZB075 Résistance de charge BNC 75 Ω. 1 x 0 MI1687 Manuel d' Utilisation.


**Fig. 3.-** Config. DTTV